

edizione del 17 ottobre 1997

sommario

1. EDILIZIA - 30 miliardi per gli edifici provinciali
 2. AGRITURISMO - ARRIVANO I CREDITI A TASSO AGEVOLATO
 3. ARTE - RESTAURATI DUE DIPINTI DI PIETRO DA CORTONA E DI GIOVANNI FRANCESCO ROMANELLI
 4. ISTRUZIONE - GLI INSEGNANTI A SCUOLA DI EDUCAZIONE AMBIENTALE
 5. ECONOMIA - TERRITORIO MONTANO, VITIVOLTURA E PRODUZIONI AGRICOLE
IN UNA TRE GIORNI IN VALLE DI SUSÀ
 6. TURISMO - CITTA' D'ARTE A PORTE APERTE : Torre Pellice/ Pinerolo
 7. BREVI - GARANZIE PER I RIPETITORI TELECOM A NICHELINO / DALLA GIUNTA PROVINCIALE
 8. LA PAGINA DEI GRUPPI CONSILIARI
 9. APPUNTAMENTI
-

1. EDILIZIA - 30 miliardi per gli edifici provinciali

Oltre trenta progetti preliminari finalizzati a interventi su edifici provinciali per un impegno di spesa di più di 30 miliardi sono stati approvati dalla Giunta su proposta dell'Assessore all'Istruzione, **Aldo Miletto**. **Il provvedimento passerà ora all'esame della Commissione e del Consiglio.** " Gli interventi - spiega l'Assessore **Miletto** - riguardano per lo più la manutenzione e l'adeguamento alle normative antincendio di edifici scolastici. In alcuni casi, la palazzina di Corso Lanza ad esempio, si tratta di opere per nuovi uffici provinciali. Con l'approvazione dei progetti preliminari ci avviciniamo all'obiettivo di migliorare le nostre strutture fornendo locali adeguati alle esigenze dei cittadini."

Questi i progetti preliminari approvati:

Villa Richelmy - opere di manutenzione - 100 milioni

Edificio sede uffici provinciali(ex I.P.I.M.) - 577 milioni

I.T.F. Santorre Santarosa nuova sede (corso Allamano - Grugliasco) - 8 miliardi

Ist. Alberghiero" Colombatto" e IPSIA Galilei di Lanzo - Lavori di ampliamento - 3 miliardi

L.S. Martinetti di Caluso e ITC Rotterdam di Nichelino - 1 miliardo e 192 milioni

L.S. Gobetti - 150 milioni

Edifici scolastici vari - 462 milioni, 275 milioni, 200 milioni

Complesso scolastico ex seminario di Rivoli - 258 milioni e 100

Caserma VV. F - Grugliasco - 131 milioni

Edificio sede di Uffici Provinciali (ex Ipim) - 500 milioni

I.T.C. Vittorini - Grugliasco - I.T.C.G. Castellamonte - 320 milioni

I.T.C Russel - Torino - 255 milioni

I.T.I.S Majorana - Grugliasco - 100 milioni e 300 mila

I.T.A.S. Dalmasso - Pianezza - 170 milioni, 90 milioni

I.T.A.S. Dalmasso - Pianezza - I.T.I.S. Majorana - 650 milioni

Ex Seminario Rivoli - impianti sportivi esterni - 200 milioni

Prevenzione incendi in edifici scolastici: L.S.Gobetti di Torino, L.S.Cattaneo - succ, via Postumia - I.T.A.S. Dalmasso di Pianezza - 1 miliardo e 850 milioni

Complesso scolastico Colle Bellavista - Ivrea - 212 milioni

I.T.I. Olivetti - 195 milioni

I.T.I. Olivetti di Ivrea - 200 milioni

I.T.I. Grassi - Torino - 330 milioni

L.S. G.Bruno - Torino - 406 milioni

I.T.C. Vittone - Chieri - 120 milioni

I.T.I. Peano Torino - 134 milioni e 500 milioni (ampliamento ex sede Zerboni)

L.S. Newton - Chivasso - 160 milioni

Istituto L.Radice - Torino - ristrutturazione a sede Zerboni - 1 miliardo e 500 milioni

I.T.I. Grassi - 300 milioni

I.T.C. Moro- Torino - 400 milioni

I.T.I. Casale - Torino - 800 milioni

I.T.C.G. Fermi di Cirie' - 120 milioni

I.T.C.G. XXV Aprile di Cuorgne' - 195 milioni

I.T.C.G. Marro - Moncalieri - Sala riunione, Auditorium e normalizzazione palestra - 2 miliardi e 42 milioni

Prevenzione incendi in edifici scolastici - 3 miliardi e 809 milioni

Si tratta di:

ITC Sraffa di Orbassano

ITI Porro di Orbassano

ITI Pininfarina di Moncalieri

LS Majorana di Moncalieri

Succ.ITCG Galilei di Avigliana

LS Majorana di Torino (immobile non di proprieta') - 409 milioni

2.CREDITI A TASSO AGEVOLATO PER L'AGRITURISMO

L'Assessorato al turismo, in collaborazione con la Banca Mediocredito di Torino ha predisposto un programma di interventi creditizi a tasso agevolato per lo sviluppo dell'agriturismo. Spiega l'Assessore Silvana Accossato:"I mutui agevolati saranno concessi per una durata di 10 anni con un abbattimento del tasso d'interesse a carico della Provincia del 5% per la ristrutturazione di edifici rurali da adibire ad alloggio ed attivita', per adeguarsi alle norme igienico sanitarie e per l'abbattimento delle barriere architettoniche. Gli interventi agevolati sono riservati agli agricoltori - conclude l'Assessore al turismo - e agli imprenditori agricoli che intendono destinare all'attivita' agrituristica parte del

proprio impegno lavorativo, delle proprie abitazioni e strutture aziendali e dei propri prodotti".

I mutui agevolati, da un minimo di 30 a un massimo di 100 milioni, saranno assegnati sulla base di una graduatoria: prioritariamente alle aziende montane e collinari, alle attività esercitate in alpeggio e alle aziende che impiegano giovani.

Le domande di credito agevolato dovranno essere presentate direttamente alla Banca Mediocredito oppure tramite le Agenzie della Cassa di Risparmio di Torino presenti sul territorio della provincia di Torino, ENTRO IL 31/12/1997.

PER INFORMAZIONI E PER RICHIEDERE IL REGOLAMENTO DI ATTUAZIONE RIVOLGERSI A: Provincia di Torino - Uff. Agricoltura tel. 011-57562525 fax 011-530819

Mediocredito "Punto operativo" tel. 011-5166525 fax 011-5166967

Comunità montane , Organizzazioni professionali agricole, Organizzazioni agrituristiche ai rispettivi indirizzi

Consorzio agrituristico regionale tel. 011-534918 fax 011-535916

Agenzie C.R.T.

3. ARTE: RESTAURATI I DIPINTI DI PIETRO DA CORTONA E DI GIOVANNI FRANCESCO ROMANELLI

Si sono conclusi i lavori di restauro su due importanti dipinti custoditi nel palazzo della Provincia: ***Mose' che raccoglie la manna nel deserto***, di PIETRO DA CORTONA (1596-1669) e ***Mose' che fa costruire il tabernacolo***, di Giovanni Francesco ROMANELLI (1610-1662). I lavori di restauro sono stati condotti dal **Laboratorio Nicola** di Aramengo. Le due opere restituite allo splendore originario sono state presentate alla stampa durante un incontro cui sono intervenuti la Presidente **Mercede Bresso**, l'Assessore alle Risorse Naturali e Culturali, **Valter Giuliano**, e **Carla Enrica Spantigati**, Soprintendente ai Beni Artistici e Storici del Piemonte. Fra qualche giorno le due opere saranno trasferite a Roma, dove saranno esposte in occasione della mostra dedicata a Pietro Da Cortona (Palazzo Venezia, 29 ottobre 1997 - 25 gennaio 1998).

Le due tele, che costituiscono il punto di eccellenza della collezione pittorica della Provincia di Torino, facevano parte della celebre collezione di Amedeo Dal Pozzo (1579-1644) e sono descritte, in modo preciso, fin dal 1634-44. La Galleria dei Dal Pozzo subì, tra le fine del Seicento e il primo Settecento, depauperazioni gravi ma, fortunatamente, le tele di Pietro da Cortona e Romanelli superarono indenni rovesci di fortuna e vendite: risultano infatti regolarmente descritte in inventari del 1668, 1676, 1698-99, 1766. Nel 1820 vengono esposte alla grande mostra di pittura antica e moderna allestita a Torino nella Regia Università. In quella occasione se ne proponeva però una errata lettura sia iconografica che attributiva; le due tele vengono infatti entrambe attribuite a Pietro da Cortona. Nel 1856 i due quadri sono visti da Angelo Boucheron, famoso mercante ed esperto d'arte torinese: neppure lui ha dubbi nel ritenere tutti e due lavori di Pietro da Cortona. Un'ultima traccia dei dipinti è negli inventari in morte di Carlo Emanuele Dal Pozzo (1864) e della figlia Maria Vittoria duchessa d'Aosta e Regina di Spagna (1877): i dipinti, sempre presentati in coppia e ritenuti lavori della *Scuola del Domenichino*, appaiono con valutazione economica alta ed una interpretazione iconografica incerta. I due dipinti originali si trovano ancora a Torino, in una sala del magnifico Palazzo dal Pozzo della Cisterna, venduto "in blocco" nel 1940 ed oggi sede della Provincia di Torino. Una targhetta, affissa alla cornice, reca una falsa attribuzione alla *"Scuola del Pecheux. Sec. XVIII. Scena biblica"*. L'attribuzione definitiva delle due tele è recente e risale al 1994.

4. GLI INSEGNANTI A SCUOLA DI EDUCAZIONE AMBIENTALE

Educazione Ambientale e sviluppo sostenibile è il tema del corso di aggiornamento per docenti organizzato dal **CESEDI (Centro Servizi Didattici)** in collaborazione con il **Laboratorio Didattico sull'Ambiente di Pracatinat**. Il corso avrà inizio **mercoledì 22 ottobre** presso il laboratorio di Pracatinat e si concluderà **sabato 25 ottobre**. Vi parteciperanno 40 docenti di 28 scuole della Provincia di Torino selezionati fra 148 docenti richiedenti. "La proposta del corso - spiega l'Assessore all'Istruzione, Aldo Miletto - deriva dall'esigenza di adeguare l'Educazione Ambientale al nuovo ruolo degli insegnanti, esigenza sorta nel corso degli anni di attività presso il Laboratorio.

L'insegnante infatti è diventato osservatore delle attività condotte dall'educatore del Laboratorio e a sua volta conduttore di attività che si integrano con le proposte dell'educatore e con il lavoro scolastico. Si tratta di un ruolo complesso che richiede un'attenta formazione del docente perché possa acquisire conoscenze approfondite delle possibilità culturali e metodologiche del soggiorno."

Il corso esplora i modi di interpretare l'ambiente da parte dei partecipanti e il confronto con altre modalità possibili. È un'occasione che permette di affrontare alcune questioni cruciali del rapporto uomo-ambiente, promuovendo un autonomo

percorso di ricerca di possibili soluzioni e relativizzando l'efficacia di ogni proposta. " Il concetto di sviluppo sostenibile - rileva l'Assessore Miletto - assume sempre piu' rilevanza nell'ambito dell'Educazione Ambientale e richiede trasformazioni nei modi di interagire , sia da parte dei singoli individui, sia da parte di organizzazioni sociali complesse, per promuovere modalita' diverse di relazione uomo-ambiente."

Il corso e' stato inserito nel Piano provinciale di aggiornamento del Provveditore agli Studi di Torino.

5.TERRITORIO MONTANO, VITICOLTURA E PRODUZIONI AGRICOLE DI QUALITA': UNA TRE GIORNI DI LAVORO IN VALLE DI SUSÀ

La Provincia di Torino, in collaborazione con le Comunita' montane Alta Valle di Susa e Bassa Valle di Susa e Valcenischia, organizza un ciclo di incontri dedicato al tema: **Territorio montano, viticoltura e produzioni agricole di qualita'**. Gli incontri si terranno dal 23 al 25 ottobre e si svolgeranno secondo il seguente programma:

Giovedì 23 ottobre, ore 9,00 - Chiomonte (Pinacoteca comunale "Casa Levis") - Tema: **Produzioni agricole della montagna torinese e interventi per la valorizzazione dei comparti produttivi**. Coordina: **Evelina Bertero** (Presidente della Comunita' montana Alta Valle di Susa).

Giovedì 23 ottobre, ore 15 - Abbazia di Novalesa - Tema: **I vini della montagna torinese: produzione, storia, tradizione**. Coordina: **Luciano Frigieri** (Presidente della Comunita' montana Bassa Valle di Susa e Val Cenischia).

Venerdì 24 ottobre, ore 15,30 - Castello di Giaglione - Tema: **Vitigni, enologia e patologia della vite**. Coordina: **Valter Giuliano** (Assessore alle Risorse Naturali e culturali della Provincia di Torino).

Sabato 25 ottobre - ore 9,30 - Sant-Ambrogio di Torino (Abbazia della Sagra di San Michele) - Tema: **Frazionamento del territorio e problemi di insediamento di nuove aziende agricole nelle aree montane**. Coordina: **Marco Camoletto** (Assessore all'Economia della Provincia di Torino).

Nell'ambito dell'iniziativa, La Provincia, le Comunita' montane e il Distretto scolastico di Susa hanno organizzato un incontro con le scolaresche per promuovere la cultura del territorio e l'attaccamento ai suoi prodotti. Circa 700 i ragazzi coinvolti, sia delle scuole elementari (il 23 ottobre) sia per le medie (24 ottobre). Il programma - che impegnera' i ragazzi per una intera mattinata - prevede la visita a mostre, la visione di video e cd-rom realizzati dalle stesse scolaresche, la partecipazione alla produzione del pane. Gli studenti ascolteranno infine una trattazione di argomenti inerenti l'agricoltura di montagna.

6. CITTA' D'ARTE A PORTE APERTE

TORRE PELLICE L' ATTUALITA' DELLA STORIA

Linda e graziosa. Nel lungo elenco dei luoghi comuni del frasario turistico, questi sarebbero sicuramente due degli aggettivi piu' usati per descrivere Torre Pellice, citta forse piu' nota in Germania e in Svizzera che non in Piemonte e in Italia. Linda, graziosa e ricca di dintorni piacevoli, il centro storico pulito, e le belle ville con i giardini sulla costa del monte.

Alla confluenza del Pellice con l' Angrogna, ai piedi del monte Vandalino, Torre Pellice, per quanto linda e graziosa, non sarebbe diversa da tanti altri centri delle vallate Piemontesi, non fosse che questa e' la capitale religiosa dei Valdesi, la sede delle istituzioni storiche e culturali piu' importanti, la citta' del Sinodo.

E la storia valdese e', nell' ambito piu' vasto della storia Piemontese, un momento altissimo, un inno alla fede e al coraggio, un esempio di tenacia e di costanza.

Se a Torre Pellice una visita al grande Tempio e' indispensabile per entrare nello spirito di questa terra e delle sue genti, quella al Museo Valdese e' doverosa per capirne la storia.

Terminata la visita, succede qualcosa di straordinario: che nomi prima forse ignorati, fatti conosciuti per un vago sentito dire, situazioni ritenute impossibili, entrano nella vostra mente e ci si fermano per sempre.

Rendendo il viaggio a Torre pellice non un viaggio qualunque verso una valle qualunque, ma un singolare ed affascinante avventura della mente e dello spirito.

Ed e' forse per questo ruolo di " sintesi delle memorie " che Torre incute non diciamo un timore reverenziale, ma un senso profondo di rispetto si', come accade in tutte le capitali di tutte le religioni a qualunque fede si appartenga. Piccola capitale anche Torre Pellice, quindi, non per qualche decennio o secolo nel passato, ma nell'attualita'.

INFORMAZIONI:

Comune di Torre Pellice Via Repubblica, 1-Tel. (0121) 953221-

Pro loco Via Repubblica, 1- Tel. (0121) 91875

Queste le " Porte Aperte":

Tempio: edificato nel 1852 con interno a tre navate e facciata caratterizzata da due campanili laterali.

Aula Sinodale: dove ogni anno si riuniscono i rappresentanti delle chiese valdesi e metodiste.

Museo storico: ripercorre tutta l'epopea valdese. Vi sono ricostruiti l'interno di un tempio, di una scuola, di case ed esposti attrezzi per lavori agricoli e artigianali.

Museo etnografico: si ripropone la storia del popolo valdese, delle sue tradizioni, delle attività culturali ed economiche.

Biblioteca: ricca di oltre 50.000 volumi.

Civica Galleria d'Arte Contemporanea "Filippo Scroppo"

Mostra di fotografie d'epoca: sulla banda musicale cittadina che festeggia 115 anni di attività.

Tipografia subalpina: una delle poche, se non l'unica, azienda che utilizza ancora le linotype

Sede della Società Operaia di Mutuo Soccorso

"Castagne in Val Pellice" in questa giornata, si svolgono il mercatino dei prodotti agricoli autunnali e iniziative di svago per bambini e adulti collegate alla distribuzione delle caldarroste.

PINEROLO: PER LA SECONDA VOLTA PORTE APERTE AI MONUMENTI E AI GIARDINI

Dopo il successo di maggio, Pinerolo ha riaperto le sue chiese e i suoi palazzi al pubblico, giunto numeroso sin dal sabato. Un alto numero di turisti ha infatti pernottato negli alberghi del pinerolese, che hanno registrato il tutto esaurito, anche grazie ai prezzi scontati offerti in occasione della manifestazione.

Molte le novità rispetto alla prima giornata. Innanzi tutto le mostre, che hanno attratto soprattutto i turisti che avevano già visitato i monumenti della città. Tra le esposizioni, "Delizie e sapori", mostra- vetrina dei prodotti enogastronomici locali (formaggi caprini, miele, sciroppi, marmellate...). Grande successo anche per la mostra fotografica di Remo Caffaro, che ha reinterpretato alcuni scorci di Pinerolo, e per la mostra "Il frutto dell'immaginazione", in cui Mauro Cinquetti, pubblicitario, ha esposto fantasiose opere costruite con frutta e verdura.

I cinquemila turisti della domenica hanno partecipato con interesse alle visite guidate della città.

Le escursioni, gratuite, comprendevano, oltre ai monumenti e alle chiese, anche le visite ai giardini, nascosti tra le vecchie case e ricchi di piante mediterranee. Lungo le antiche vie del paese si potevano incontrare pittori all'opera, partecipanti al concorso indetto in occasione di "Pinerolo a porte aperte".

7. RIPETITORI TELECOM A NICHELINO: GARANZIE AMBIENTE E SALUTE.

Il Presidente del Consiglio provinciale, Elio Marchiaro, e l'Assessore all'Ambiente Giuseppe Gamba hanno ricevuto nei giorni scorsi Ruggero Palmieri (Assessore all'Ambiente del Comune di Nichelino), un gruppo di tecnici dell'ARPA e una delegazione di cittadini residenti in Viale Segre che si oppongono all'installazione di un ripetitore Telecom vicino alle loro case.

Il Presidente del Consiglio Marchiaro e l'Assessore Gamba hanno convenuto con gli interessati che la realizzazione del ripetitore può porre in assenza di garanzie problemi reali, sia sotto il profilo sanitario sia sotto quello dell'impatto ambientale, in particolare per gli effetti urbanistici e paesistici dell'opera.

Si è valutata opportuna l'iniziativa del Comune di Nichelino, diretta a evitare che iniziative come quella Telecom possano andare avanti in assenza di garanzie per la salute e delle condizioni minime di tipo urbanistico e ambientale.

La Provincia assumerà un'iniziativa sia per sostenere il Comune di Nichelino in questa vertenza specifica sia per porre il

problema della definizione di regole, anche di pianificazione, visto che con la diffusione della telefonia mobile l'argomento assumerà dimensioni rilevanti in tutte le aree urbanizzate con effetti evidenti sia in tema di sanità pubblica sia dal punto di vista ambientale e paesaggistico.

DALLA GIUNTA PROVINCIALE

Fra i numerosi provvedimenti approvati dalla Giunta provinciale nella seduta di giovedì 16 ottobre, se segnaliamo i due più significativi.

- Autorizzazione all'**acquisto di azioni della Società ATIVA**

(L. 186.804.000). La delibera passa all'esame del Consiglio provinciale.

- Affidamento dell'incarico per la redazione del progetto preliminare del **Museo del trasporto ferroviario attraverso le alpi**.

8. LA PAGINA DEI GRUPPI CONSILIARI

(Realizzata sotto la piena responsabilità dei gruppi consiliari)

CDU-POLO

IL CDU-POLO CHIEDE PIÙ ATTENZIONE PER LA MONTAGNA

I Consiglieri CANAVOSO e CERCHIO del CDU-POLO, considerando poco incisive e di breve respiro le politiche della Montagna dell'Esecutivo provinciale, mirate più al consenso locale che non ad una attività indirizzata alla crescita nei più disparati settori dell'economia montana del territorio provinciale (turismo, cultura, agricoltura, urbanistica ecc), hanno chiesto, con una recente interrogazione, se la Giunta non ritenga opportuna la partecipazione dell'Ente alla prossima edizione del SAM (Salon International de l'Aménagement en Montagne), che si terrà a Grenoble (Francia) nell'aprile 1998, salone considerato fra i più significativi nel panorama europeo per la qualità degli espositori.

9. APPUNTAMENTI

SABATO 18 OTTOBRE

Ore 9,30 - TORINO - Palazzo Cisterna (Via Maria Vittoria, 12)

Presentazione degli undici progetti vincitori del concorso **Da bambino farò un parco** - Interviene la Presidente **Mercedes Bresso**.

LUNEDÌ 20 OTTOBRE

Ore 11,30 - TORINO - Palazzo Cisterna - Presentazione dell'**International Forum-Wrkshop - Cento imprese dall'Europa e dal mondo per mille imprese del Canavese e del Piemonte**.

Intervengono: la Presidente **Mercedes Bresso** e gli Assessori **Silvana Accossato, Marco Camoletto e Valter Giuliano**.

Ore 14,30 - TORINO - Palazzo Cisterna - CONFERENZA DEI CAPIGRUPPO.

MARTEDÌ 21 OTTOBRE

Ore 11,30 - TORINO - Palazzo Cisterna - CONFERENZA STAMPA di presentazione del progetto **Ambiente in comunicazione**. Intervengono la Presidente **Mercedes Bresso** e l'Assessore **Giuseppa Gamba**.

Ore 15,00 - TORINO - Aula P.za Castello - RIUNIONE DEL CONSIGLIO PROVINCIALE

GIOVEDI' 23 OTTOBRE

Ore 9,00 - CHIOMONTE (Pinacoteca Comunale) - Apertura della tre giorni di lavoro in Valle di Susa su ***Territorio montano, viticoltura e produzioni agricole di qualita'***.

Ore 10,00 - TORINO - Palazzo Cisterna - RIUNIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE.

Ore 15 - NOVALESA (Abbazia) - Prosegue la tre giorni di lavoro in Valle di Susa.

VENERDI' 24 OTTOBRE, ore 15,30 (Castello di Giaglione)

e SABATO 25 OTTOBRE, ore 9,30 (Abbazia Sagra di San Michele)

Prosegue e si conclude la tre giorni di lavoro in Valle di Susa.

[Archivio](#)

[Numero corrente](#)

